

Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07. Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanak	03. Lege Aholkularitza eta Administrazio Orokorra	920.109 Lege Aholkularitza
07. Administración Pública y Relaciones Institucionales	03. Asesoría Jurídica y Administración General	920.109 Asesoría Jurídica

Herri Administrazio eta Erakunde Harremanen Saileko Lege Aholkularitza Zerbitzua da modu bakarrean, orokorrean eta eksklusiboan Bizkaiko Foru Aldundiari lege defentsa eta aholkularitza emateko administrazio unitatea.

El Servicio de Asesoría Jurídica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales es la unidad administrativa a la que corresponde, con carácter único, general y exclusivo, la defensa jurídica y el asesoramiento de la Diputación Foral de Bizkaia.

Araubide Juridikoaren eta Funtzio Publikoaren zuzendaritza nagusiari atxikita dago, eta Herri Administrazio eta Erakunde Harremanen Saileko egitura organikoaren erregelamendua onetsi duen Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 13ko 63/2024 Foru Dekretuaren 12tik 14rako artikuluetan (biak barne) araupeputa dago.

Se encuentra integrado en la Dirección General de Régimen Jurídico y Función Pública y regulado en los arts 12 a 14 (ambos inclusive) del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 63/2024, de 13 de junio, por el que se aprueba el reglamento de estructura orgánica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales.

Hala ere, zehaztasun handiagoa emanez, hauxe esan daiteke:

Ahora bien, a mayor detalle se puede establecer:

- Herri Administrazio eta Erakunde Harremanen Saileko Lege Aholkularitza Zerbitzuari dagokio Bizkaiko Foru Aldundiaren kontsultarako eta aholkularitza juridikorako eginkizuna.
- Zerbitzu horri dagokio Bizkaiko Foru Aldundiaren defentsa egitea eta ordezkaria izatea justizia auzitegietaiko instantzia guztietan, betiere auzitegietaiko prokuradore zerbitzuak erabiltzeari kalterik egin gabe hala egitea xedatzen denean, edo salbuespenez, Gobernu Kontseiluak beren beregi eta bereziki izendaturiko aribideko bokatua erabiltzeari kalterik egin gabe. Sail interesatuak egingo dio proposamena Gobernu Kontseiluari, arrazoibideak emanez.
- Era berean, Zerbitzu horri dagokio Bizkaiko Foru Aldundiaren eskubideen eta interesen alde egitea beste herri administrazio batzuetako erakundeen aurrean.

- Al Servicio de Asesoría Jurídica del Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales le corresponde la función consultiva y de asesoramiento jurídico de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Corresponde a este Servicio la defensa y la representación de la Diputación Foral ante los Tribunales de Justicia en todas sus instancias, sin perjuicio de la utilización de los Servicios de Procuradores de los Tribunales cuando así se disponga. o, excepcionalmente, de un/a abogado/a en ejercicio especialmente designado al efecto por el Consejo de Gobierno a propuesta motivada del Departamento interesado y previo informe del Servicio de Asesoría Jurídica.
- Igualmente, corresponde a este Servicio la defensa de los derechos e intereses de la Diputación Foral de Bizkaia ante los distintos organismos de las otras Administraciones Públicas.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07. Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanak	03. Lege Aholkularitza eta Administrazio Orokorra	920.109 Lege Aholkularitza
07. Administración Pública y Relaciones Institucionales	03. Asesoría Jurídica y Administración General	920.109 Asesoría Jurídica
- Lege Zerbitzuak bere kargura izango ditu auzitegiekin, Ministerio Fiskalarekin, Justizia Administraziooko organo laguntzaileekin eta Abokatuen Elkargoarekin izan litezkeen harremanak. - Lege Aholkularitzako Zerbitzuari dagokio, bestalde, Bizkaiko Lurralde Historikoetako tokiko erakundeei defentsa ematea eta ordezkaria izatea, betiere Bizkaiko Lurralde Historikoko tokiko erakundeei epaiketan defentsa nola eman arautu duen Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 12ko 134/2013 Foru Dekretuan ezarritakoarekin bat etorritik (BAO, 2013-11-19). - Foru sailetako aholkularitzako organoekin koordinatzea, baita sail horien antolamenduari eta prozeduraren araubide juridikoaren arloko funtzioak garatzeko ere, betiere, hala denean, erakundeek administrazioaren arrazionalizaziorako, hobekuntzarako eta modernizaziorako emandako jarraibidetar egokitzeari kalterik egin gabe. 1. Aholkuak emateko eginkizunaren baitan, Foru Aldundiko sail guztientzako lege aholkularitza eta ahozko nahiz idatzizko aholkularitza daude. 2. Aholkuak emateko eginkizun horretan, hauexek dagozkio Lege Aholkularitzako Zerbitzuari, ekainaren 13ko 63/2024 Foru Dekretuaren 12. eta 14. artikuluen artean xedatutakoaren arabera: a) Zuzenbide txosten guztiak egitea indarreko arauetan beren beregi ezarrita hala egitea aginduzkoa denean, baita Foru Aldundiak, Ahaldun Nagusiak edo foru diputatuek egoki irizten diotenean eta hala eskatzen dutenean ere. Foru arauen aurreproiektuen gainekoak ere emango ditu Gobernu Kontseiluak onetsi baino lehen. Hala ere, Lege Aholkularitzako Zerbitzuaren legezotasun txosten horretatik salbuetsita daude dagoeneko Aurrekontuen - El Servicio Jurídico tendrá también a su cargo las relaciones con los Tribunales, el Ministerio Fiscal, órganos auxiliares de la Administración de Justicia y el Colegio de Abogados. - Al Servicio de Asesoría Jurídica le corresponde también la representación y defensa en juicio de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, En los términos del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 134/2013, de 12 de noviembre, por el que se regula la defensa en juicio a las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia. (BOB 19-11-2013). - Coordinación con los distintos órganos de asesoramiento de los Departamentos Forales, así como para el desarrollo de las funciones en materia de régimen jurídico de la organización y procedimiento de tales departamentos, sin perjuicio, de su adecuación -en su caso- a las directrices institucionales en orden a la racionalización, mejora y modernización de la Administración. 1. La función consultiva comprende el asesoramiento jurídico, verbal y por escrito, de todos los Departamentos de la Diputación Foral. 2. En la función asesora compete al Servicio de la Asesoría Jurídica en virtud de lo dispuesto en los arts. 12 a 14 del D.F. nº 63/2024, de 13 de junio. a) La emisión de informes en derecho de todos aquellos asuntos en que sea preceptivo por disposición expresa de las normas vigentes, así como también en los demás casos en que la Diputación Foral, el Diputado General o los Diputados Forales, lo estimen conveniente y lo soliciten, así como las relativas a anteproyectos de Norma Foral previo a su aprobación por el Consejo de Gobierno, exceptuándose dicho informe de		



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07. Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanak	03. Lege Aholkularitza eta Administrazio Orokorra	920.109 Lege Aholkularitza 920.109 Asesoría Jurídica
07. Administración Pública y Relaciones Institucionales	03. Asesoría Jurídica y Administración General	
Arau Orokorrei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren testu bateginaren abenduaren 3ko 5/2013 Araugintzako Foru Dekretuaren 39. artikuluan beren beregi zehazturiko prozesua eta edukia duten aurreproiektuen gainekoak.		legalidad del Servicio Asesoría Jurídica respecto de los Anteproyectos de Norma Foral cuyo procedimiento de elaboración y contenido se halla expresamente ya determinado en el artículo 39 del Decreto Foral Normativo 5/2013 de 3 de diciembre del Texto Refundido de la Norma Foral 5/2006 de 29 de diciembre General Presupuestaria
b) Foru Aldundiaren zerbitzuetako irizpide juridikoak bateratzea.		b) La unificación de los criterios jurídicos en los distintos servicios de la Diputación Foral.
c) Foru sailetakoa aholkularitza organoekin koordinatzea, baita sail horien antolamenduaren eta prozeduraren araubide juridikoaren arloko eginkizunak betetzea ere, betiere, hala denean, administrazioaren errazionalizaziorako, hobekuntzarako eta modernizaziorako erakundeen irizpideetara egokitzeari kalterik egin gabe.		c) Coordinación con los distintos órganos de asesoramiento de los Departamentos Forales, así como para el desarrollo de las funciones en materia de régimen jurídico de la organización y procedimiento de tales departamentos, sin perjuicio, de su adecuación -en su caso- a las directrices institucionales en orden a la racionalización, mejora y modernización de la Administración
3. Auzibideen gaineko eginkizunean, hauexek dagozkio Lege Aholkularitzako Zerbitzuari:		3. En la función contencioso corresponde al Servicio de Asesoría Jurídica:
a) Aldundiaren defentsa egitea epaiketetan auzitegien aurrean eta epaileei, auzitegiei eta erakunde publikoei jarritako auzien, errekursoen eta erreklamazioen zuzendaritza juridikoa.		a) La defensa de la Diputación en juicio ante los Tribunales y la dirección jurídica de los pleitos, recursos y reclamaciones que se interpongan ante los Jueces, Tribunales y Organismos Públicos.
b) Aldundiaren defentsa egitea esanda, hauxe adierazi nahi da: auzietako gai guztiak hartzen dituela bere gain, jurisdikzioa edozein delarik ere, eta Foru Aldundia zatia deneko edo interesa dueneko administrazio-errekursoak eta erreklamazio ekonomiko administratiboak.		b) La defensa de la Diputación se referirá a todos los asuntos de carácter contencioso, cualquiera que sea la Jurisdicción competente y a los recursos administrativos y reclamaciones económico-administrativas en los que sea parte o esté interesada la Diputación Foral.



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07. Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanak	03. Lege Aholkularitza eta Administrazio Orokorra	920.109 Lege Aholkularitza
07. Administración Pública y Relaciones Institucionales	03. Asesoría Jurídica y Administración General	920.109 Asesoría Jurídica
c) Defentsaren baitan, lege zuzendaritza profesionala sartzen da instantzia edo gorabehera guztietan, Aldundia ordezkatzan duten prokuradoreekiko edo Aldundiak auziak edo errekurtsioak agindu dizkien abokatuekiko izapideak, baita horiek kontrolatzeko beharrezkoa den orotan ere.	c) La defensa comprenderá la dirección jurídica profesional en todas sus instancias o incidencias, el despacho con Procuradores que representen a la Diputación, o con Abogados a los que la Diputación haya encargado los pleitos o recursos, y todo cuanto sea preciso para el control de los mismos.	
4. Zerbitzuak gai hauek ezagutu eta izapidetuko ditu:	4. El Servicio conocerá y tramitará los siguientes asuntos:	
a) Bizkaiko Foru Aldundiko edozein bulegotan haren izenean jarduteko izapideturiko espedienteak, edo haren kontra ondorioztaturiko demanden ondorioz sortzen direnean.	a) Expedientes que se instruyan en cualquier dependencia de la Diputación Foral de Bizkaia, para entablar acciones en nombre de la misma, o que surjan como consecuencia de demandas deducidas contra ella.	
b) Partikularrek jarritako demandei amore emateari, Administrazioak sustaturiko egintzetan edo errekurtsioetan atzera egiteari eta errekurrituriko egintzen eta xedapenen ondorioak eteteari buruzko espedienteak.	b) Expedientes relativos a allanamiento de las demandas interpuestas por particulares, desistimiento de acciones o recursos promovidos por la Administración y suspensión de efectos de los actos y disposiciones recurridos.	
c) Zuzenbideko deklarazio-egintzak kaltegarritzat jotzeko hasitako jarduketak.	c) Actuaciones que se incoen para declarar lesivos los actos declarativos de derecho.	
d) Administrazio-bideko erreklamazioak, zuzenbide pribatuan eta lan zuzenbidean oinarrituta Aldundiaren kontra izandako edozein egintza burutu baino lehen.	d) Las reclamaciones en vía administrativa previo el ejercicio de toda clase de acciones fundadas en el derecho privado y laboral contra la Diputación.	
e) Epaileak aginduta Bizkaiko Foru Aldundiak ordaindu beharreko epaiketa-kostuei buruzkoak.	e) Relativos al pago de costas a que se fuere condenada la Diputación Foral de Bizkaia.	
f) Eta Bizkaiko Foru Aldundiaren alde ezarritako epaiketa-kostuak ordaintzea.	f) Y al cobro de costas impuestas a favor de Diputación Foral de Bizkaia.	



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07. Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanak	03. Lege Aholkularitza eta Administrazio Orokorra	920.109 Lege Aholkularitza
07. <i>Administración Pública y Relaciones Institucionales</i>	03. <i>Asesoría Jurídica y Administración General</i>	920.109 <i>Asesoría Jurídica</i>

5. Zerbitzuari dagokio era guztietako egintzak burutzeari buruzko erabakiak eta ebazpenak hartzeko proposamenak izapidetzea ere, judizialak nahiz judizioz kanpokoak, epaiketan agertzeko gai zibiletan, kriminaletan, administrazioekiko auzietan eta laneko eta administrazioekiko auzietan.

5. Corresponde también al Servicio tramitar las propuestas para la adopción de acuerdos y resoluciones relativas al ejercicio de acciones de toda clase, judiciales y extrajudiciales, para personarse en asuntos civiles, criminales, contencioso-administrativos, laborales y administrativos.

Lege Aholkularitzako zerbitzuak komunak eta orokorrak dira Foru Aldundi osoan, foru sailetako aholkularitza organoak izateari kalterik egin gabe. Nolanahi ere, Lege Aholkularitzarekin erabat koordinatuta jardun beharko dute beti. Izan ere, berau izango da administrazio-errekurtsioak ebazteko proposamenak egiteko eta Bizkaiko Foru Aldundiak, auzian edozein posizio duelarik, prozedura judizial guztien zuzendaritza teknikoak izateko.

Los servicios de la Asesoría Jurídica son comunes y generales a toda la Diputación Foral, sin perjuicio de la existencia de órganos de asesoramiento en los distintos Departamentos Forales que en todo caso, deberán siempre actuar en perfecta coordinación con la Asesoría Jurídica que será la única competente para formular propuestas de resolución de recursos administrativos y para ostentar la dirección técnica de todos los procedimientos judiciales en los que, en cualquier posición procesal, intervenga la Diputación Foral de Bizkaia.

Lege Aholkularitzako Zerbitzuari dagokio Foru Aldundiak bere arauzko ahalmenak erabiliz emango dituen xedapenen legezkotasunaren gaineko barne-kontrola egitea. Horretarako, eta aurreproiektua Foru Aldundiaren irizpenpean jarri aurreko izapide gisa, aurreproiektua egin duen sailak Lege Aholkularitzari igorriko dio, eta azken horrek indarreko legeari lotzeari buruzko irizpena emango du.

Corresponderá al Servicio de Asesoría Jurídica el control interno de la legalidad de las disposiciones generales que dicte la Diputación Foral en el ejercicio de sus facultades reglamentarias. A tal efecto, y como trámite previo a la elevación del anteproyecto a la Diputación Foral, el Departamento que lo haya elaborado lo remitirá a la Asesoría Jurídica que emitirá el correspondiente dictamen sobre la adecuación del mismo a la legalidad vigente.

Bizkaiko Foru Aldundiak emandako xedapen orokorren ginetik jarritako lerrun handiagoko beste batzuei kalterik egin gabe egingo du Lege Aholkularitzak legezkotasunaren gaineko kontrol hori.

Este Control de legalidad se ejercerá por la Asesoría Jurídica sin perjuicio de aquellos otros de rango superior que se impongan a las disposiciones generales que dicte la Diputación Foral de Bizkaia.

Martxoaren 30eko 57/1999 Foru Dekretua dela bide (BAO, 67 zk., 1999-4-13), Bizkaiko Lurralde Historikoko Lege Aholkularitzako Batzordeari eratxikitako eginkizunak betetzen ditu Lege Zerbitzuak (20/2000 Foru Dekretuaren Lehen Xedapen Gehigarria).

Por virtud del Decreto Foral 57/1999, de 30 de Marzo, (BOB 67 de 13-4-1999) el Servicio Jurídico ejerce las funciones atribuidas a la Comisión Jurídica Asesora del Territorio Histórico de Bizkaia, (Disposición Adicional Primera del Decreto Foral 20/2000).



Sail Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Departamento Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07. Herri Administrazioa eta Erakunde Harremanak	03. Lege Aholkularitza eta Administrazio Orokorra	920.109 Lege Aholkularitza
07. <i>Administración Pública y Relaciones Institucionales</i>	03. <i>Asesoría Jurídica y Administración General</i>	920.109 <i>Asesoría Jurídica</i>

Martxoaren 30eko 57/1999 Foru Dekretua, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea aldatu zuen urtarrilaren 13ko 4/1999 Legean ezarritako aholkularitza eginkizuna garatzen duena Bizkaiko Lurralde Historikoan. (BAO 13 -4-1999)

Martxoaren 13ko 31/2018 Foru Dekretuaren bidez araututako Kontratuetaiko Baliabideen Foru Auzitegi Administrazioa Herri Administrazio eta Erakunde Harremanen Sailari atxikita dago, baina haren egitura hierarkikoan sartu barik.

Decreto Foral número 57/1999, de 30 de marzo, por el que se desarrolla la función consultiva en la Administración del Territorio Histórico de Bizkaia, prevista en la Ley 4/1999, de 13 de enero, de modificación de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común. (BOB 13 -4-1999)

El Tribunal Administrativo Foral de Recursos Contractuales, regulado por Decreto Foral 31/2018, de 13 de marzo, se adscribe al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales sin integrarse en su estructura jerárquica.